

طالبعلم کا نام:

کورس کا نام:

باضابطہ تنبیہ – سٹیج 5 (Years 9 – 10) کے کسی کورس کی عدم تکمیل
OFFICIAL WARNING – Non-completion of a Stage 5 (Years 9 – 10) Course

محترم/محترمہ

میں آپ کو آگاہ کرنے کیلئے یہ خط لکھ رہا/رہی ہوں کہ آپ کا بچہ اوپر درج سٹیج 5 کورس کی تسلی بخش تکمیل کے تقاضے نہ پورے کر سکنے کے خطرے سے دوچار ہے۔

**Please cross out the type of course that does not apply:*

یہ کورس 'سکول سے تحصیل علم کا ریکارڈ' عطا کیے جانے کیلئے لازمی ہے۔

This course is mandatory for the award of the Record of School Achievement.

یہ کورس ایک سٹیج 5 اختیاری کورس ہے جسے 'سکول سے تحصیل علم کے ریکارڈ' پر بطور سند طلب کیا جاتا ہے۔

This course is a Stage 5 elective course that is credentialled on the Record of School Achievement.

کسی لازمی کورس کو مکمل نہ کرنے کی صورت میں طالبعلم 'سکول سے تحصیل علم کا ریکارڈ' پانے کا اہل نہیں ہو گا اور ممکن ہے وہ ابتدائی (Preliminary) (Year 11) کورسوں میں داخلہ پانے کا اہل نہ رہے۔ کوئی لازمی کورس جو تسلی بخش طور پر مکمل نہ کیا جائے، وہ طالبعلم کی رزلٹ رپورٹ پر 'نامکمل' (Not Completed) دکھایا جائے گا۔ کوئی بھی اختیاری کورس جو تسلی بخش طور پر مکمل نہ کیا جائے، اسے طالبعلم کے 'سکول سے تحصیل علم کے ریکارڈ' پر نہیں دکھایا جائے گا۔

کورس کی تسلیٰ بخش تکمیل کی شرائط
Criteria for satisfactory completion of a course

ایک طالبعلم کے ایک کورس تسلیٰ بخش طور پر مکمل کرنے کیلئے بورڈ آف سٹڈیز (Board of Studies) (Board) پرنسپل سے تقاضا کرتا ہے کہ وہ اس بارے میں کافی شواہد موجود پائے کہ

- طالبعلم نے Board کا تشکیل دیا ہوا یا منظور کیا ہوا کورس پڑھا ہے؛ اور
- سکول نے اس کورس کے تحت جو کام طے کیے ہوں اور تجربات مہیا کیے ہوں، ان کیلئے طالبعلم تذبذب اور مسلسل کوشش کے ساتھ مصروف رہا ہے؛ اور
- طالبعلم نے کورس کے نتائج میں سے کچھ یا تمام نتائج حاصل کیے ہیں۔

جب کسی طالبعلم نے کورس کے اختتام تک ان میں سے کوئی ایک شرط یا کئی شرائط پوری نہ کی ہوں تو پرنسپل Board کو آگاہ کرنے کا پابند ہے کہ طالبعلم نے کورس تسلیٰ بخش طور پر مکمل نہیں کیا۔

آپ کا بچہ اس وقت ان میں سے ایک شرط یا کئی شرائط پر پورا نہیں اتر رہا۔ تفصیل نیچے دیکھیں:

باضابطہ تنبیہ (Official Warning)

Board of Studies سکولوں سے تقاضا کرتا ہے کہ جو طالبعلم کورس کی شرائط پوری نہ کرنے کے خطرے سے دوچار ہوں، سکول انہیں باضابطہ تنبیہ بھیجیں تاکہ انہیں مسئلہ دور کرنے کا موقع مل جائے۔

اس باضابطہ تنبیہ کا نمبر ہے:

This is official warning number

یہ تنبیہ آپ کو آگاہ کرنے کیلئے جاری کی گئی ہے کہ آپ کے بچے کیلئے مندرجہ بالا کورس مکمل نہ کر سکنے کا خطرہ ہے۔

Complete the following only if this is **not the first warning, otherwise complete/cross out as appropriate.*

دوسری تنبیہیں آپ کو مندرجہ ذیل تاریخوں پر بھیجی گئی تھیں:

Other warnings were sent to you on the following dates:

پہلی تنبیہ کی تاریخ:

دوسری تنبیہ کی تاریخ:

تیسری تنبیہ کی تاریخ:

چوتھی تنبیہ کی تاریخ:

مسئلہ دور کرنے کا موقع (Opportunity to correct the problem)

مسئلہ دور کرنے کیلئے آپ کے بچے کو مندرجہ ذیل کام مکمل کرنے ہوں گے یا تقاضے پورے کرنے ہوں گے:

تکمیل کی تاریخ Date for completion	طالب علم کو یہ کرنا ہو گا Action required by student	کام یا کورس کا لازمی تقاضا Task or course requirement

**If insufficient space, complete on a separate sheet.*

والد/والدہ/سرپرست کے کرنے کا کام (Action by parent/carer)

ہماری درخواست ہے کہ آپ اپنے بچے کو کورس کے تقاضے پورے کرنے میں مدد دینے کیلئے اس کے ساتھ اس معاملے پر بات کریں اور اسے مطلوبہ اقدامات کرنے کیلئے حوصلہ افزائی اور مدد دیں۔ اگر آپ اس معاملے میں کوئی سوال پوچھنا چاہتے ہوں تو براہ مہربانی عملے کے اس رکن سے رابطہ کریں جس کا نام اور فون نمبر نیچے دیا گیا ہے۔

رابطے کیلئے عملے کے رکن کا نام:

رابطے کیلئے عملے کے رکن کا فون نمبر:

ہو سکتا ہے آپ سکول سے رابطے کیلئے ٹیلیفون انٹریپرٹس سروس کا استعمال کرنا چاہیں۔ اس کیلئے 131 450 کو کال کریں، اپنی زبان کا انٹریپرٹس (زبانی مترجم) مانگیں اور آپریٹر سے سکول کو فون کرنے کیلئے کہیں۔ یہ سروس آپ کیلئے مفت ہے۔

براہ مہربانی یہ خط مل جانے کی تصدیق انگلش میں مکمل کر کے سکول کو لوٹا دیں۔ اگر آپ چاہیں تو اس میں اضافی تبصرے بھی لکھ سکتے ہیں۔

مخلص

کورس ٹیچر (Course teacher's signature)

پرنسپل (Principal's signature)

پرنسپل کا نام:

کورس ٹیچر کا نام:

تاریخ:

براہ مہربانی یہ تصدیق سکول کو واپس بھیجیں

باضابطہ تنبیہ مل جانے کی تصدیق
Acknowledgement of Official Warning

براہ مہربانی یہاں طالب علم کا نام لکھیں: _____
Name of student

براہ مہربانی یہاں کورس کا نام لکھیں: _____
Name of course

براہ مہربانی تنبیہ کے خط کی تاریخ لکھیں: _____
Date of warning letter

مجھے یہ خط مل چکا ہے جس میں بتایا گیا ہے کہ میرے بچے کو مندرجہ بالا کورس کی شرائط پوری نہ کر سکنے کا خطرہ درپیش ہے۔

I have received the letter advising me that my child is in danger of not meeting the course requirements for the course shown above.

مجھے علم ہے کہ اس باضابطہ تنبیہ کا نمبر یہ ہے:

_____ I am aware that this is official warning number
براہ مہربانی اس لائن میں نمبر 1، 2، 3 یا 4 لکھیں۔

مجھے علم ہے کہ یہ ایک لازمی/اختیاری کورس ہے۔

I am aware that this is a mandatory/elective course.
* وہ انگلش لفظ کاٹ دیں جس کا اطلاق نہیں ہوتا۔

مجھے علم ہے کہ جو لازمی کورس تسلیٰ بخش طور پر مکمل نہ کیا جائے، وہ طالب علم کے نتیجے کی دستاویز پر 'نامکمل' دکھایا جائے گا اور طالب علم 'سکول سے تحصیل علم کا ریکارڈ' پانے کا اہل نہیں ہوگا۔

I am aware that any mandatory course not satisfactorily completed appears on the student's transcript of results as 'Not Completed', and that the student will not be eligible for the award of the Record of School Achievement.

مجھے یہ بھی علم ہے کہ ممکن ہے طالب علم ابتدائی (Preliminary) (Year 11) کورسوں میں داخلہ پانے کا اہل نہ رہے۔

I am also aware that the student may not be eligible to enter Preliminary (Year 11) courses.

_____ والد/والدہ کا نام:
Parent's name

_____ والد/والدہ/سرپرست کے دستخط:
Date Parent/carer's signature

_____ طالب علم کے دستخط:
Date Student's signature